

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2009-0098
(Tidl. j.nr. 1840)

Klager:

MIBIT ApS
Vængevej 2, Kirkeby
5771 Stenstrup

Indklagede:

Landbruget I/S
v/Anette og Steffen Nyeland
Hovvej 4, Herlufllille
4160 Herlufmagle

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "equus.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 5. maj 2009 med syv bilag (1-7), svarskrift modtaget den 12. juli 2009 med tre bilag (A-C), replik af 13. juli 2009 uden bilag samt duplik modtaget den 28. juli 2009 uden bilag.

Registreringsdato:

Domænenavnet "equus.dk" er registreret den 4. oktober 1999.

Sagsfremstilling:

Klageren, der er et anpartsselskab stiftet den 28. juni 2008, har til formål at drive handel, industri og service inden for it-branchen samt udlejning og investering i fast ejendom og hermed beslægtet virksomhed, jf. bilag 1. Den af klageren drevne virksomhed er etableret den 17. maj 2005 som en personligt ejet virksomhed, jf. bilag 2.

Klageren har oplyst, at klageren sælger et it-system med navnet "Equus", der beskrives således i klageskriftet:

"It-systemet Equus er et afregningssystem, der anvendes af psykologer, fysioterapeuter og ridefysioterapeuter til patient- og regningshåndtering, herunder indsendelse af sygesikringsafregninger til regionerne.

Klager har markedsført it-systemet kontinuerligt under navnet 'Equus' siden oktober 2005 og har dermed etableret varemærket Equus ved ibrugtagning.

Navnet Equus indgår i it-systemets logo og er centralt placeret på it-systemets brugerflade (se bilag 3). Navnet Equus har konsekvent været anvendt i annoncer og salgsmaterialer, se f.eks. bilag 4 (annonce i fagbladet Fysioterapeuten, nr. 4, februar 2008) og bilag 5 (annonce i fagbladet Psykolog Nyt, nr. 4, februar 2008).

Produktet Equus tegner sig i dag for ca. 65 % af klagers samlede omsætning, og systemet er blandt de mest udbredte af sin slags i Danmark, se bilag 6 som er baseret på Sundhedsstyrelsens SOR-register (register over alle parter i sundhedsvæsenet med adgang til Sundhedsdatanettet) pr. april 2009."

Indklagede er et interessentskab, der er registreret med startdato den 1. juli 1997, jf. bilag A.

Om baggrunden for klagen er bl.a. anført følgende i klageskriftet:

"Indklagede har registreret domænenavnet equus.dk 4. okt. 1999, men har tilsyneladende ikke gjort brug af dette. Domænenavnet peger pr. 5. maj 2009 på en webside, der blot viser teksten 'Derby foder..' uden hyperlinks eller viderestilling af nogen art. (se bilag 7). Siden har haft samme indhold i mindst 1/2 halvt år. Ved google-søgning på 'equus.dk' fremkommer ingen resultater, der kan vidne om, at der på noget tidspunkt har været anden anvendelse af domænenavnet end den aktuelle."

Hertil har indklagede bl.a. anført følgende i svarskriftet:

"Har de seneste 25 år undervist i ridning og horsemanship (hesteforståelse) mm indenfor dyreadfærd. Siden 1/7 1997 erhvervsmæssigt. (Bevis for registrering hos Told og Skat vedlægges som Bilag A)

Equus er en betegnelse for 'dyr indenfor hesteracen'. 'Equus' er blevet et veletableret og anerkendt udtryk for 'hestens sprog'. Derfor blev dette domænenavn valgt allerede tilbage i 1999.

Det var af stor betydning at det netop havde direkte relation til det erhvervsmæssige udførte.

Primært har domænenavnet indtil nu fungeret som maildomæne og med essentiel forbindelse til mailadressen: nette@equus.dk og denne har været brugt i forbindelse med formidling og rådgivning bl.a. vedrørende hesteadfærd, ridning og hestefoder i ind- og udland. (navnet på hestefoderfabrikanten fremgår af hjemmeside pt.)

Vi står for at skulle etablere bygninger på egen adresse til trænings- kursuscenter indenfor hippologi og salg af hestefoder hvorved domænenavnet endvidere skal bruges til at promovere de

nye aktiviteter også i de nye lokaliteter via hjemmeside uden at miste kontinuiteten til kontakter, som aktivt benytter sig af nette@equus.dk. Dette har altid været planen med hjemmesiden. Fokus har hidtil været på undervisning hos klient og derfor var mailen indtil nu 'kontaktfladen'. Fremtidig promovning, udlejning af hal, booking af kursus mm kræver en forbindelse til kunder via website. Videre'salg' har aldrig for at opretholde domænenavnet.

...

Indklagede er uforstående overfor, at klager ikke på forhånd har undersøgt, at domænenavnet var ledigt ved valget af softwarenavnet equus.

Endvidere ses ingen relation til betydningen af ordet equus eller sågar benævnelse ved navn i hverken MIBITs 'tagline' (bilag C nederst): eller vedrørende målgruppen for softwaren, der angives som fysioterapeuter – ikke heste! Der ses, i klagers brug, således ingen åbenlys tilknytning til de værdier, som domænenavnet equus.dk signalerer og dermed ingen nuværende og på sigt mulighed for at udnytte domænenavnets reelle værdi. Hverken for så vidt gælder afregningssystemet eller ejendomsadministration.”

Bilag C indeholder en kopi af klagerens annonce, der også er fremlagt som bilag 5, med markering af følgende tekst vedrørende klagerens virksomhed:

”MIBIT Software og Analyse leverer software til sundhedssektoren, både praksissektoren, sygehuse og regionerne. Vores filosofi er enkelt. vores systemer skal være meget brugervenlige og supporten skal være i top.”

Hertil har klageren bl.a. anført følgende i sin replik:

”MIBIT ApS skal i den forbindelse henlede opmærksomheden på

- a. at softwareproduktet Equus oprindeligt er navngivet således, fordi produktet oprindeligt kun blev solgt til ridefysioterapeuter (dvs. fysioterapisk behandling, der gives til stærkt handicappede personer i forbindelse med at de rider på heste). Ridefysioterapeuter i Danmark, som arbejder under sygesikringen, skal anvende et it-system ifølge gældende regler på området, og Equus er det eneste produkt på markedet til denne målgruppe. Der er derved en klar tilknytning til den sproglige betydning af ordet 'equus'. Tilknytningen til ridefysioterapi fremgår af vores klage under punktet 'Sagsfremstilling'.*
- b. at produktet siden 2005 er solgt under navnet Equus til en stadig større kundegruppe – også uden for kredsen af ridefysioterapeuter – og at der derved er etableret et kendt varemærke ved ibrugtagning.”*

I sin replik har klageren desuden bl.a. anført følgende:

”Søgning på Google efter 'nette@equus.dk' og '@equus.dk' giver ingen resultater og der synes derfor ikke at være bevis for, at domænet equus.dk anvendes til e-mail korrespondance. Det kan i hvert fald konstateres, at mailadressen – eller andre mailadresser under domænenavnet equus.dk – ikke er publiceret på internettet.

Hvis det er korrekt, at mailadressen 'nette@equus.dk' anvendes, så vil klager gerne sørge for gratis, tidsubegrænset og automatisk (ulæst) videresendelse af mail til denne adresse til en anden adresse, som indklagede vælger, hvis domænenavnet overdrages til klager."

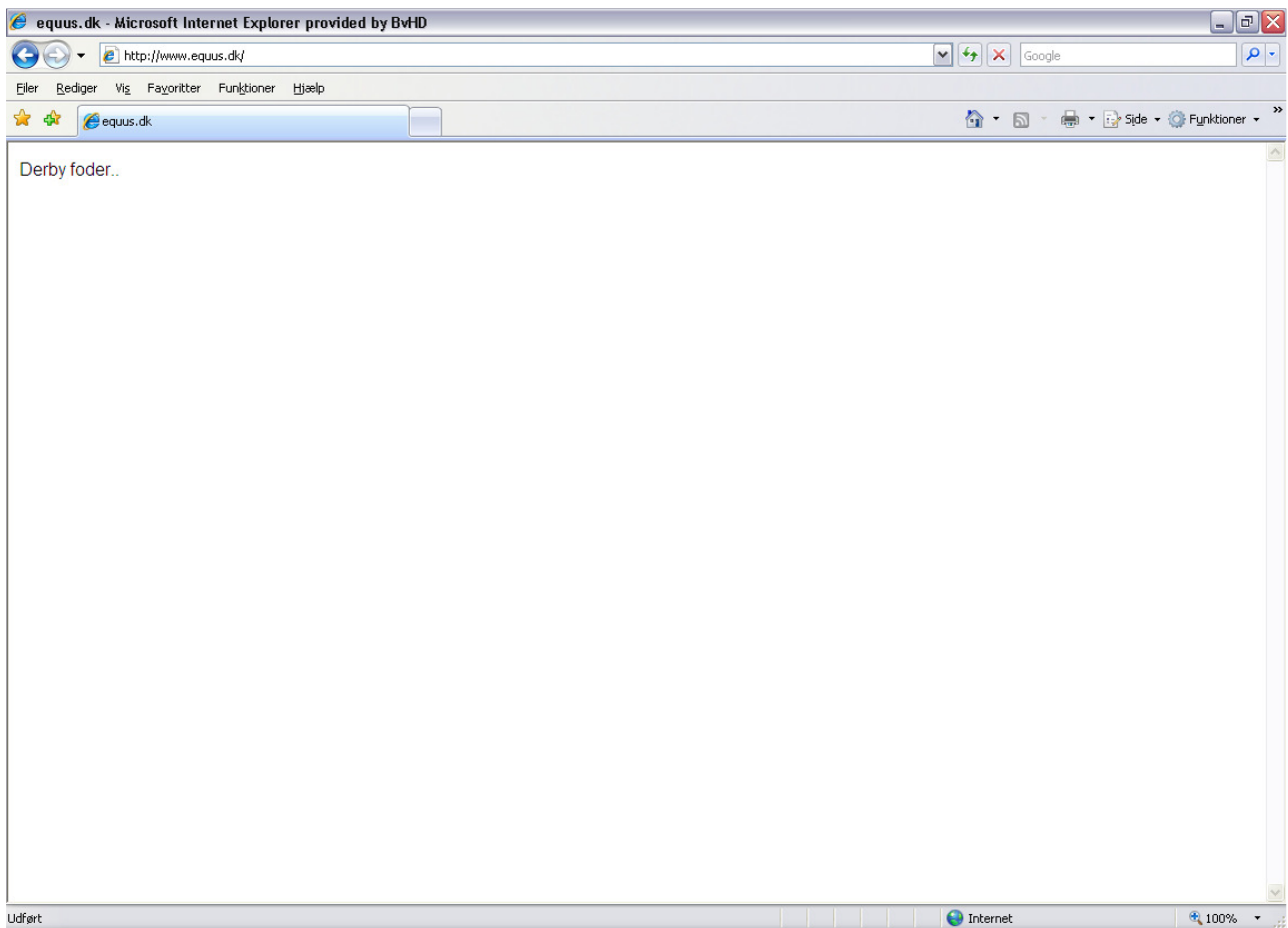
Hertil har indklagede bl.a. anført følgende i sin duplik:

"Emailen nette@equus.dk er benyttet af os i forretningsøjemed siden oprettelsen i 1999.

Hits på en emailadresse i en googlesøgning fortæller mere om dårlig webdesign, medmindre man ønsker at enhver webcrawler skal have mulighed for at opfange emailadressen til brug af spam- og andet malware end den fortæller om anvendelsen. Emailen nette@equus.dk er brugt målrettet til klienter, kunder og elever og er ikke brugt i foraer eller nyhedsgrupper. Rent sikkerhedsmæssigt bør man aldrig udstille sin emailadresse i klar tekst på hjemmesiden eller nyhedsgrupper, således at den kan opfanges af google eller andre søgemaskiner.

Emailen nette@equus.dk er således ikke benyttet som kvantitativ eksponering men kvalitativ informationskilde."

Ved opslag på www.equus.dk den 22. maj 2009 har sekretariatet taget følgende kopi:



Ved en søgning i Google på "EQUUS" den 28. oktober 2009 blev antallet af søgeresultater oplyst til at være 16.200, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk. Blandt de første 50

søgeresultater vedrørte 4 søgeresultater omtale af klagerens produkt "Equus", ét søgeresultat vedrørte en omtale af domænenavnet "equus.dk", mens de resterende 45 søgeresultater vedrørte brug af betegnelsen "EQUUS" i en række forskellige andre sammenhænge. En væsentlig del af de sidstnævnte 45 søgeresultater vedrørte brug af betegnelsen i forbindelse med omtale af heste o. lign. Det fremgår således også af Gyldendals Røde Ordbøger: Latin-Dansk, 7. udgave, at "equus" betyder "hest" eller "hingst" på latin.

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klageren har gjort gældende,

- at indklagede ikke gør reel brug af domænenavnet "equus.dk",
- at indklagede ikke ses at have nogen legitim interesse i domænenavnet "equus.dk",
- at klageren i sin egenskab af udvikler og forhandler af et internetbaseret it-system, der i over tre år er markedsført under navnet Equus, har en åbenlys tilknytning til de værdier, som domænenavnet equus.dk signalerer, og dermed også har mulighed for at udnytte domænenavnets reelle værdi,
- at klagerens softwareprodukt bl.a. sælges til ridefysioterapeuter, hvorfor der er en klar tilknytning til den sproglige betydning af ordet "equus",
- at indklagede ved sin adfærd har handlet i strid med god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 12, stk. 1, og
- at domænenavnet "equus.dk" derfor bør overføres til klageren.

Indklagede har gjort gældende,

- at indklagede siden 1999 har gjort brug af domænenavnet "equus.dk" i ind- og udland til en e-mailadresse i sin virksomhed,
- at indklagede har planer om også at anvende domænenavnet "equus.dk" til en hjemmeside for sin virksomhed,
- at indklagede har handlet i god tro i forbindelse med registrering og opretholdelse af domænenavnet "equus.dk",
- at domænenavnet "equus.dk" har en nær tilknytning til indklagedes erhvervsmæssige bedrifter og e-mailadresse,
- at indklagede er uforstående over for, at klageren ikke på forhånd har undersøgt, om domænenavnet var ledigt ved valget af softwarenavnet "Equus",
- at klagerens software ikke ses at have nogen tilknytning til de værdier, som domænenavnet "equus.dk" signalerer,
- at klageren derfor ikke har nogen mulighed for at udnytte dette domænenavnets reelle værdi,
- at indklagede driver virksomhed med undervisning i ridning og horsemanship (hesteforståelse) m.v. inden for dyreadfærd,
- at "Equus" er en betegnelse for "dyr inden for hesteracen",
- at indklagedes virksomhed derfor har en naturlig tilknytning til domænenavnet "equus.dk" og til dette domænenavnets særlige signalværdi, og
- at indklagede derfor ikke har handlet i strid med god domænenavnsskik.

Nævnets bemærkninger:

Klageren har gjort gældende, at indklagedes registrering og anvendelse af domænenavnet "equus.dk" strider mod § 12, stk. 1, i lov nr. 598 af 24. juni 2005 om internetdomæner, der særligt tildeles Danmark (domæneloven). Denne bestemmelse, der fastslår, at registranter ikke må registrere og anvende internetdomænenavne i strid med god domænenavnsskik, finder også anvendelse på domænenavne, der er registreret før lovens ikrafttræden, jf. domænelovens § 27, stk. 2.

Det er i forarbejderne til domænelovens § 12, stk. 1, forudsat, at der i den praktiske udmøntning af kravet om god skik vil kunne indgå en række modstående almene hensyn, som må afbalanceres over for hinanden, hvilket efter omstændighederne vil kunne resultere i, at en registrant, som er uden reel interesse i et domænenavn, vil kunne blive pålagt at afstå domænenavnet til en anden, som har en sådan tilknytning til de værdier, som domænenavnet signalerer, at vedkommende har mulighed for at udnytte domænenavnets reelle værdi.

Klageren gør brug af betegnelsen "Equus" som kendetegn for et softwareprodukt, og klageren har derfor en legitim interesse i at kunne gøre brug af domænenavnet "equus.dk" i sin virksomhed.

Klagerens kommercielle interesser skal imidlertid afvejes i forhold til de øvrige interesser, som registreringen og anvendelsen af domænenavnet involverer, herunder indklagedes interesser.

Klagenævnet finder ikke grundlag for at tilsidesætte indklagedes oplysninger om, at domænenavnet "equus.dk" siden dets registrering i 1999 har været benyttet til e-mailadresser i indklagedes virksomhed, og at indklagede desuden påtænker at benytte domænenavnet til en hjemmeside for sin virksomhed, som bl.a. omfatter formidling og rådgivning vedrørende hesteadfærd, ridning samt salg af hestefoder. Da ordet "equus" betyder "hest" på latin, finder klagenævnet, at indklagedes interesser i domænenavnet "equus.dk" har en klar tilknytning til de værdier, som domænenavnet signalerer. Klagenævnet lægger derfor bevismæssigt til grund, at indklagede har en væsentlig og legitim interesse i fortsat at kunne råde over domænenavnet "equus.dk".

Efter en samlet afvejning af de modstående interesser, således som disse foreligger oplyst i nærværende sag, finder klagenævnet herefter ikke grundlag for at fastslå, at indklagedes registrering og anvendelse af domænenavnet "equus.dk" strider mod god domænenavnsskik.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Der kan ikke gives klageren, MIBIT ApS, medhold i, at indklagede, Landbruget I/S v/Anette og Steffen Nyeland, skal overdrage domænenavnet "equus.dk" til klageren.

Dato: 13. november 2009

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo